

普陀聯珠

Scenic Views of Putu

行印書局印務商

The Commercial Press, Ltd.

序

觀音大士。乃法界衆生之恃怙。普陀名山。應化之道場。名載華嚴。善財昔年親參。惠周遍類。中外長時朝拜。由是歷朝勅建。舉世尊嚴。三寺鼎立。衆庵綦布。岑樓傑閣。聳峙乎雲霄之外。皇文御碑。輝煌乎渤海之中。菩薩應化道場。震旦雖有其四。善信禮謁衆多。此山實爲第一。蓋以大士久成正覺。安住寂光。度生之願。既除垂慈之方。斯普由是四聖六凡之身。無身不現。七難二求之感。無感不通。如皓月普印萬川。江河各現皓月。猶陽春徧育百卉。草木悉被陽春。大士本無心。以衆生之心爲心。大士本無境。以衆生之境爲境。以故橋梁道路等依報。人天凡聖等正報。悉得隨感而應。拔苦與樂也。此指有信心者而言。若無信心。則如戴盆睹天。天固常覆其上。由戴盆故。莫由見其光相矣。山東潘對臯居士。久欲來山進香。未得卽遂所願。欲以己之遺憾。俾一切人悉無所憾。乃託普陀真達和尚。徧攝山林寺宇。形勝諸影。共計七十二片。其次序由道頭至普濟。至法雨。至佛頂山。由佛頂後山。至梵音洞。復回至普濟。往西天門。磬陀石。以至潮音洞。觀音眺。以此數處。不能一去順便卽至。故其序如此。末附對臯居士之相。欲以徧會諸上善人。而結蓮池預會之緣。特請江西許止淨居士。一一題示大略。祈商務印書館加以英文。精印流通。以期沐大士之慈恩。慕大士之道場者。同得不 outcomes。庭覩見聖地。心若念佛心。卽是佛矣。既知心卽是佛。忍令長劫被煩惱惡業之所鉅蔽。終爲大士所憐憫之人。了無己立立人。自利利他之實事。實理可得乎哉。願諸閱者于此一著。同深感慨。則幸甚幸甚。

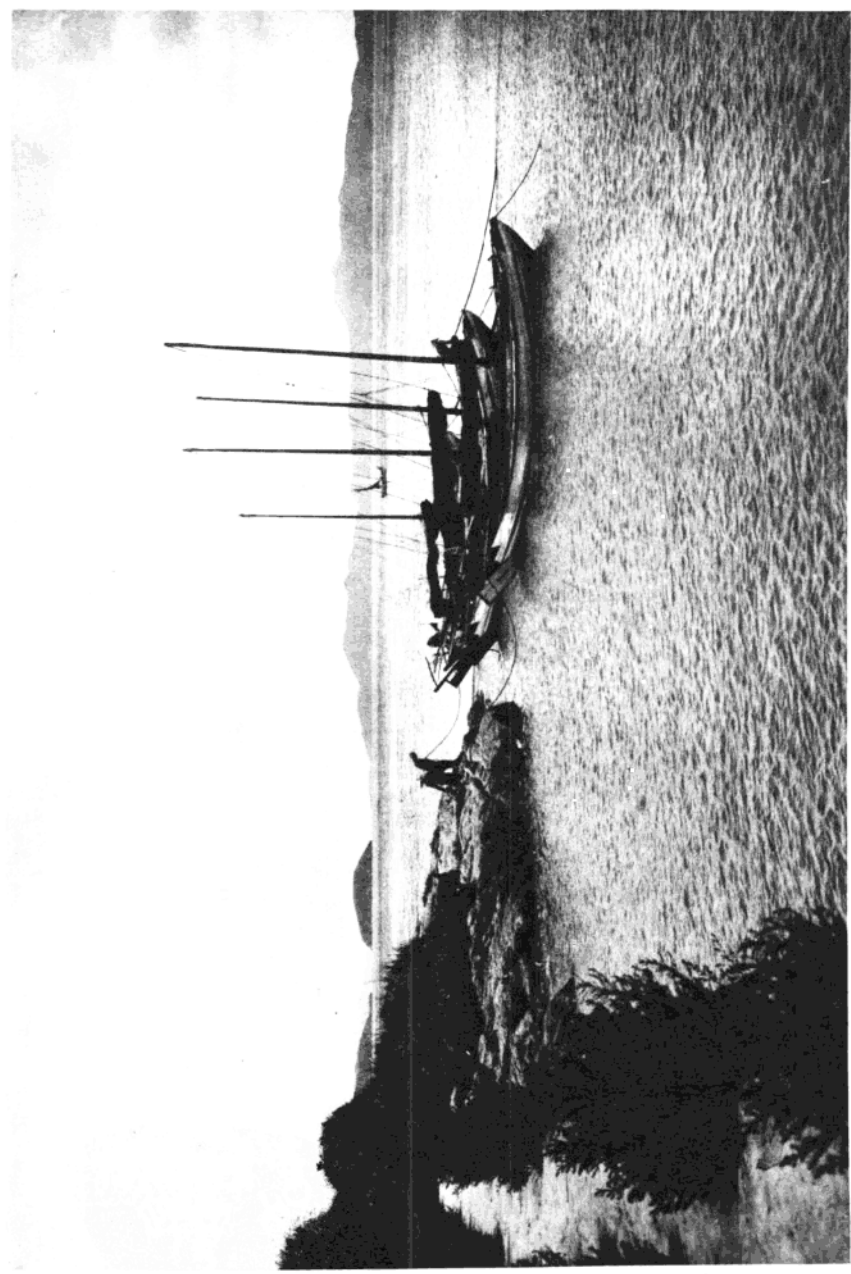
民國十八年己巳季秋古莘釋印光謹撰

普陀勝蹟目次

一	蓮花洋之一	三十八	象巖
二	蓮花洋之二	三十九	千步沙
三	蓮花洋之三	四十	大乘庵及鷓鴣庵
四	海岸晚泊	四十一	法雨寺海會橋
五	短姑古蹟	四十二	法雨外景
六	南海聖境牌坊	四十三	法雨寺前影壁
七	迴瀾亭	四十四	法雨寺天王殿
八	道頭海岸	四十五	法雨寺鐘樓
九	慈航普渡牌坊	四十六	法雨寺玉佛殿
十	妙莊嚴路	四十七	法雨寺大圓通殿
十一	白華山	四十八	御碑亭
十二	正觀亭	四十九	法雨寺大雄殿
十三	三聖禪院	五十	法雨寺藏經樓
十四	普濟寺石牌坊	五十一	錦屏山
十五	御碑亭	五十二	藤蘿境
十六	湖心亭	五十三	雪浪山之一
十七	海印池	五十四	雪浪山之二
十八	永壽橋	五十五	施天佛國石
十九	觀自在菩薩	五十六	東天門
二十	普濟寺前側影	五十七	天燈塔
二十一	多寶塔遠景	五十八	慧濟寺大殿
二十二	多寶塔	五十九	獅子洞
二十三	多寶塔大殿	六十	飛沙瀑
二十四	普濟寺正門	六十一	梵音洞正面
二十五	普濟寺鼓樓	六十二	梵音洞側面
二十六	普濟寺圓通殿	六十三	飛獅石
二十七	北天門	六十四	西天門遠景
二十八	法華洞之一	六十五	西天法界
二十九	法華洞之二	六十六	達摩峯
三十	佛國石	六十七	磐陀石正面
三十一	普陀醫院	六十八	磐陀石全形
三十二	金沙海岸	六十九	二龜聽法石
三十三	西入海浴之一	七十	寺基新隈
三十四	西入海浴之二	七十一	南天門
三十五	凡寶蹟	七十二	潮音洞
三十六	仙人古井	七十三	觀音眺
三十七	朝陽洞下海岸	七十四	潘對覺居士肖像

(1) The "Lily Sea" (1)

一之洋花蓮 (一)



云 故 鉢 孟 金 上 見 此 和 明 一 因 一 似 其 形 一 以 蓋 孟 山 鉢 金 爲 若 覆 似 中 水 山 家 朱 長 邇 而 邇 外 海 經 之 必 陀 普 門 沈 家 由 此

二之洋花蓮 (二)

(2) The "Lily Sea" (II)



山此開 供奉 登岸 能行 舟不 阻蓮 花現 海中 則至 國欲 歸觀 音銅 山五 觀請 臺於 鑾本 僧日 二年 貞明 梁五 代以 者花 洋蓮 畔陀 岸普 後為 尖山 朱家 前面

三之洋花蓮 (三)

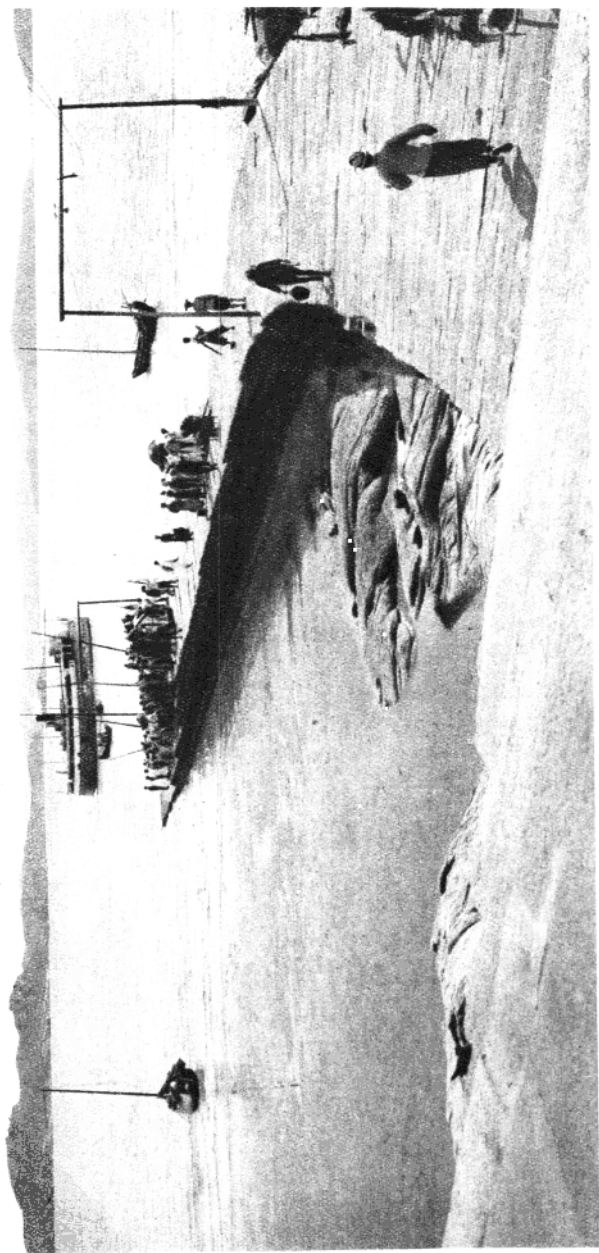
(3) The "Lily Sea" (III)



風景 天然 紋岸 水蓄 潮底 覆得 順者 唯信 普悲 慈之 人士 利以 漁捕 或商 經北 以南 或渡 帆競 千平 波靜 風

(4) Steamboat Lying at Anchor of the Landing Place

泊晚岸海(四)



地實踏脚始此至海泛波事從處岸登山抵輪小

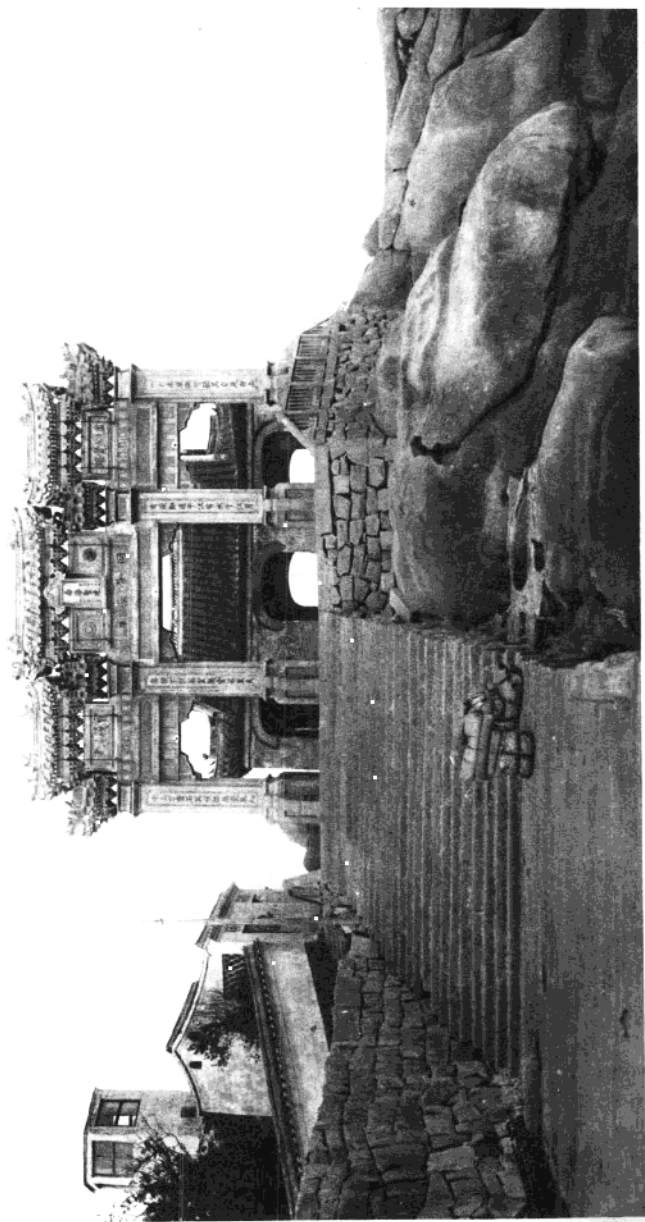
(5) The Girl Pilgrim's Stone

蹟古姑短 (五)



故名 姑遂 現身 大士 咸 進香 之 獨 短 臨 登 姑 而 小 此 舟 於 泊 朝 山 僧 姑 有 傳 傍 岸 舟 在 泊

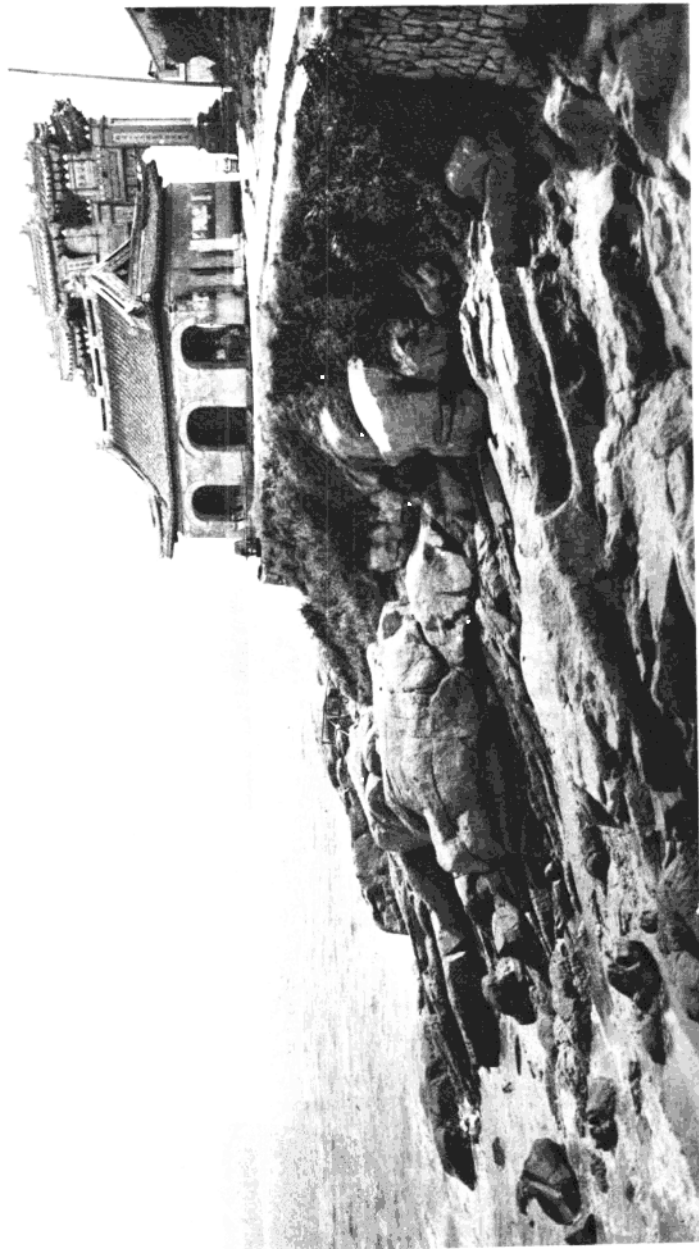
(6) The "Nan Hai Shéng Ching" (the Holy Abode of the South Sea) Stone Arch牌坊境聖海南(六)



佳俱作寫聯對 嚴莊爲極 建創周錫陳徽安爲坊牌 山入處此經 上頭道由

(7) "Hui Lan" (Receding Waves) Pavilion

亭瀾廻 (七)



地如來一超書一鳳懸中建周重錫陳靜之平水爲心到此世人以意故名故廻折而波至水坊後在牌

(8) "Tao T'ou" a Sea Shore

岸海頭道(八)



砥如平其 丈一近高 砌石皆路 里半有約 山入折曲 亭瀾迴由

(9) The "Tz'ü Hang P'u Tu" (The Ship that Suves All) Entrance 坊牌渡普航慈 (九)



路殿莊妙名故 餘丈約寬 鋪石用均路其 寺濟普至直此從 坊牌木之岸登前從此

(10) "Miao Chuang Yen" Avenue



地之不世 公如安錯歧危要正巖即心平兀則氣廣窺則量城陷則顯云古平寬成石 三 濟至道 募崎山 朗明
 乎心平人平者朗得 路 難險曲 難夾陸 難缺套 記 而 鋪白里長寺普頭由修輾路以徹佇

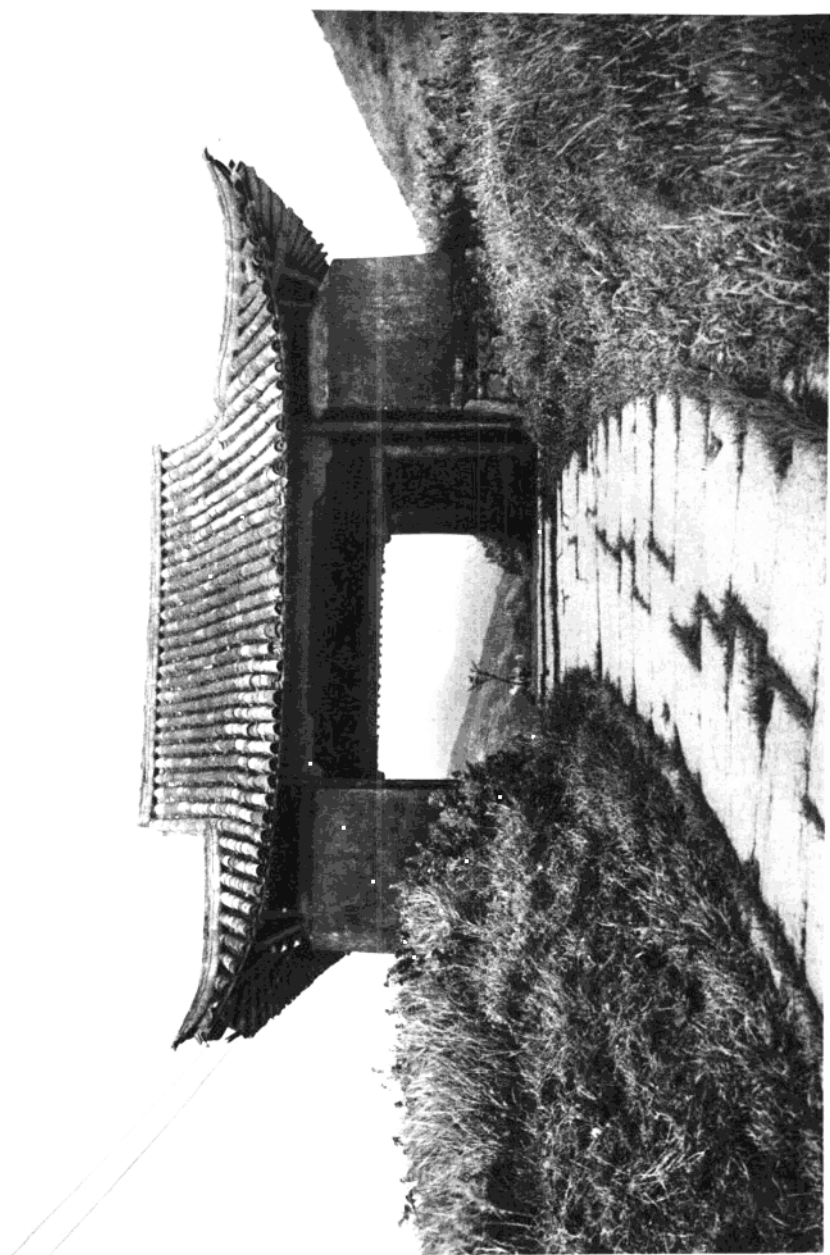
(11) "Pai Jlua" White Flower Mountain



佛像亦石
小石一非
指山之陀
普即華山
故名靜迎
洛恒補卽
華小白

(12) "Chéng Ch'ü" Pavilion

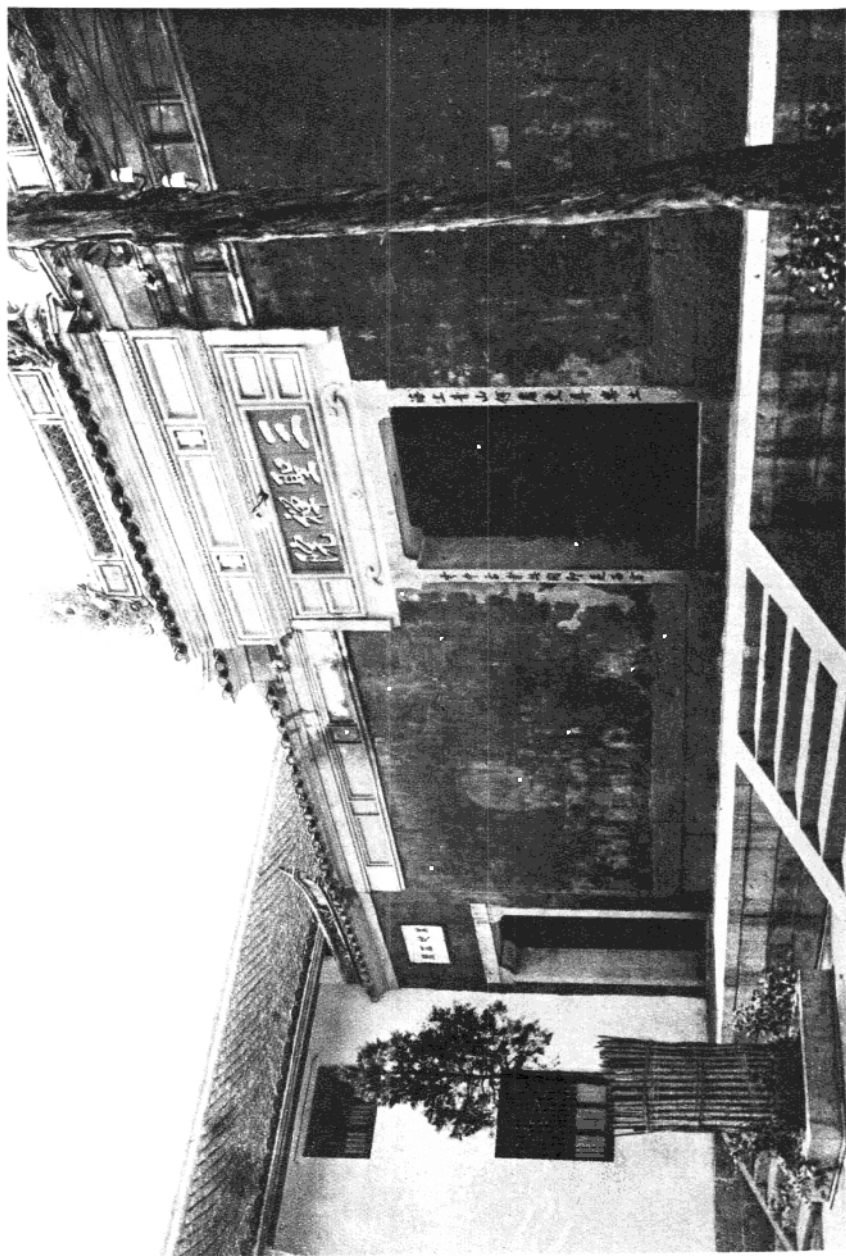
亭趣正 (二十)



名亭以此故
災皆免
衆生一切
處明照
光塵超步
來一世
他方從
菩薩趣
正法
說有
善財
爲善
世觀
嚴華
建熙
康熙
下趣
正
路
莊
在
嚴
妙

(13) "San Sheng" (Three Saints) Monastery

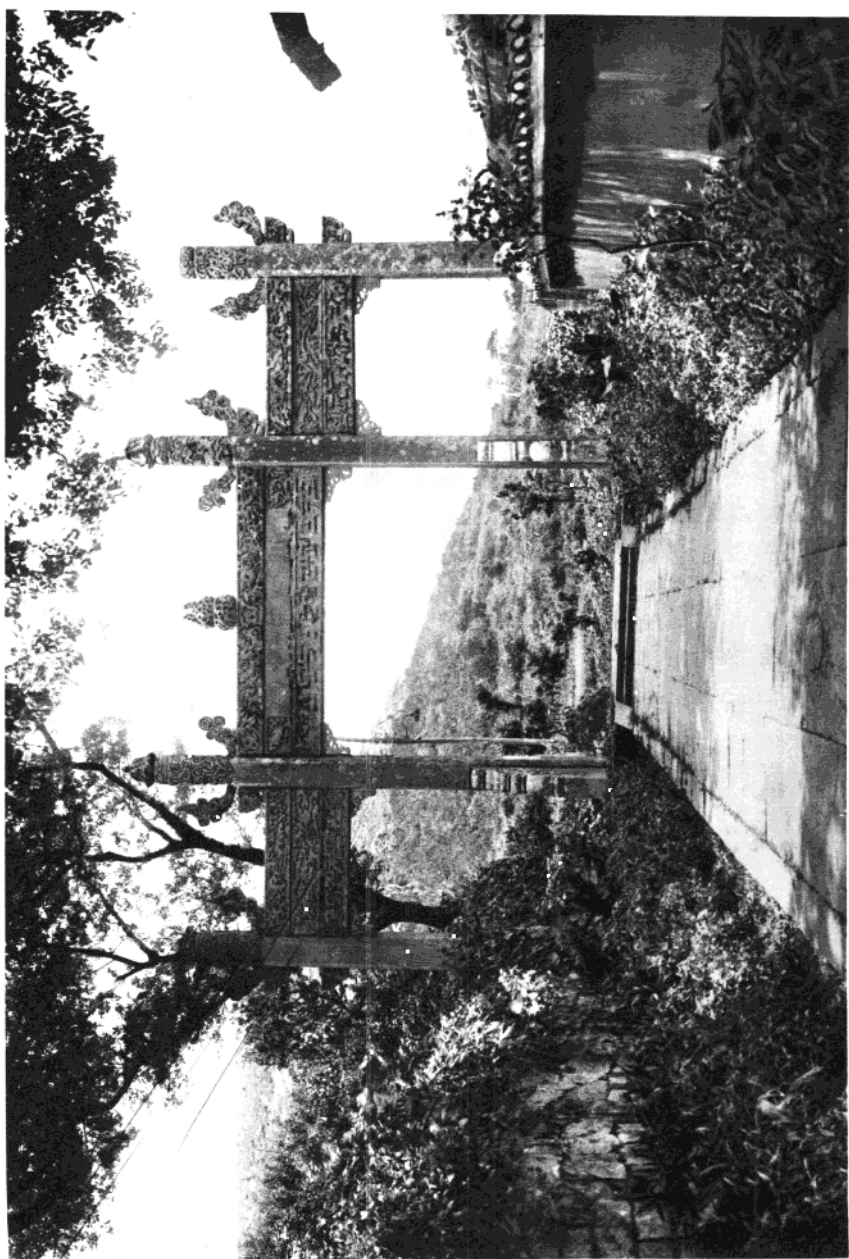
院 禪 聖 三 (三十)



壯巍然
繼慕
二真華院
聖名故池聖方是水功德以泉功德入名取慈之
得洗疾愚目監有明美泉內路西莊妙
在

(14) Stone Arch in Front of the P'u Chi' Temple

坊牌石前寺濟普 (四十)



寺前名俗 寺濟普即 進轉 處盡路殿莊妙